



Pour diffusion immédiate : 10/09/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE QUE L'ADMINISTRATION AMÉRICAINE DES PETITES ENTREPRISES OFFRIRA UNE AIDE FÉDÉRALE AUX RÉSIDENTS ET AUX ENTREPRISES TOUCHÉS PAR LES INTEMPÉRIES DU 10 JUILLET 2024

Les propriétaires, les résidents et les entreprises des comtés de Lewis, Essex, Clinton, Franklin, Hamilton, Herkimer, Jefferson, Oneida, Oswego, St. Lawrence, Warren et Washington peuvent demander des prêts à faible taux d'intérêt auprès de l'Administration américaine des petites entreprises

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État et les responsables des comtés ont procédé à des évaluations préliminaires des dommages afin d'obtenir de l'aide pour les zones touchées à la suite du phénomène météorologique violent

Les demandes de prêt sont disponibles [en ligne](#)

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui qu'une aide fédérale était disponible pour les New-Yorkais des comtés de Lewis et Essex, et des comtés limitrophes de Clinton, Franklin, Hamilton, Herkimer, Jefferson, Oneida, Oswego, St. Lawrence, Warren et Washington, qui ont été touchés par les intempéries survenues le 10 juillet. Les propriétaires, les locataires et les entreprises peuvent désormais solliciter des prêts à faible taux d'intérêt auprès de l'Administration américaine des petites entreprises (U.S. Small Business Administration) pour les aider à se reconstruire après les tempêtes qui ont causé d'importants dégâts aux habitations et aux entreprises.

La gouverneure Hochul a déclaré : « Mon administration a travaillé avec diligence pour fournir des moyens aux régions touchées par les intempéries du 10 juillet, et grâce à nos partenaires fédéraux, les petites entreprises peuvent maintenant demander une aide pour reconstruire et pour se remettre sur pied. Les intempéries sont devenues trop fréquentes dans notre État, mais nous maintenons notre engagement à soutenir les entreprises et les communautés qui font la spécificité de New York ».

Les propriétaires, les résidents et les entreprises des comtés déclarés peuvent désormais bénéficier des prêts de la SBA. Les prêts de la SBA peuvent être très précieux pour les personnes éligibles qui ont besoin d'une aide financière pour se

remettre sur pied après une catastrophe météorologique ou d'autres situations d'urgence.

Les groupes suivants peuvent être éligibles pour des prêts de la SBA en cas de catastrophe :

- Propriétaires : jusqu'à 500 000 dollars pour réparer leur résidence principale.
- Propriétaires et locataires : jusqu'à 100 000 dollars pour réparer ou remplacer les biens personnels endommagés ou détruits.
- Propriétaires d'entreprise : jusqu'à 2 000 000 dollars pour le remplacement des biens immobiliers, des stocks, des machines, des équipements et d'autres pertes matérielles
- Entreprises et organisations à but non lucratif : Prêts en cas de catastrophe économique d'un montant maximal de 2 000 000 dollars pour fournir le fonds de roulement nécessaire jusqu'à la reprise des activités normales après une catastrophe.

Jackie Bray, commissaire à la sécurité intérieure et aux services d'urgence de l'État de New York, a déclaré : « La gouverneure Hochul et nos partenaires fédéraux ont travaillé avec diligence pour garantir l'accès à ces prêts à faible taux d'intérêt. Ce financement aidera les propriétaires, les locataires et les entreprises à se remettre des pertes causées par cette tempête ».

La sénatrice Kirstin Gillibrand a déclaré : « En juillet, des intempéries ont causé d'importants dégâts aux habitations et aux entreprises du centre de l'État de New York et du North Country. Je suis donc heureuse de constater que les habitants et les entreprises touchés vont désormais pouvoir bénéficier de l'aide fédérale dont ils ont besoin pour se remettre sur pied. Rendre ces prêts accessibles aux sinistrés est une étape essentielle pour permettre aux personnes touchées de reconstruire et de retrouver leurs moyens de subsistance. Je remercie la SBA d'avoir offert cette aide fédérale essentielle et je continuerai à me battre pour que tous les New-Yorkais disposent de toutes les ressources fédérales disponibles pour se reconstruire à la suite de phénomènes météorologiques violents ».

Les New-Yorkais peuvent trouver des informations complémentaires, télécharger les formulaires de candidature et postuler en ligne sur le site <https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance>. Ils peuvent également appeler le centre de service à la clientèle de la SBA au (800) 659-2955 ou envoyer un courriel à disastercustomerservice@sba.gov. Les lieux permettant d'obtenir une assistance en personne et de déposer une demande seront annoncés dans les jours à venir.

Les personnes sourdes, malentendantes ou souffrant d'un trouble de la parole peuvent composer le 7-1-1 pour accéder aux services de relais de télécommunications.

La date limite de dépôt des demandes pour les dommages matériels est fixée au 8 novembre 2024. La date limite de dépôt des demandes relatives au préjudice économique est fixée au 9 juin 2025.

A propos de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence

La division de la sécurité intérieure et des services d'urgence assure la direction, la coordination et le soutien des efforts de prévention, de protection, de préparation, de réponse et de reconstruction en cas de terrorisme, de catastrophes naturelles, de menaces, d'incendies et d'autres situations d'urgence. Pour plus d'informations, visitez NYSDHSES sur Facebook, X, Instagram et LinkedIn, et visitez dhses.ny.gov.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :
ny.gov/signup | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)